

1/72 SCALE

1/72 SCALE  
SERIES NO. P26

# KAMAN

# SH-2F/YSH-2E

カマン YSH-2E ランプス Mk.II



カマンSH-2Fシーズプライトはアメリカ海軍の高速設計競争で選定された双発タービンヘリコプターである。本機は、救難、人員輸送、補給輸送、偵察、観測、連絡、指揮などの般用ヘリコプターであったが、SH-2Dから対潜攻撃および対艦ミサイル防衛機として強化された。

カマンYSH-2EランプスMK.IIは、アメリカ海軍のLAMPs(小型艦載航空システム)ヘリコプターの開発でSH-2Dに改良されたLAMPsセンサーと新式のレーダーを追加装備したものです。各種の評価試験の結果はその後の開発に利用されSH-2Dの発展型のSH-2Fがアメリカ海軍で使用されています。

〈カマンSH-2Fシーズプライト〉

メインローター直径：13.41m 最大速度：265km/h  
胴体全長：11.68m 航続距離：679km 全高：4.72m  
乗員：3 兵員：11

KAMAN SH-2F SEASPRITE ist ein zweimotoriger Hubschrauber, der im Hochgeschwindigkeits-Konstruktionswettkampf der amerikanischen Marine ausgewählt worden ist. Zu Beginn wurde er als Allzweck-Hubschrauber benutzt wie z.B. zur Ausfindigmachung und Rettung, zum Personen- und Versorgungstransport, zur Auskundschaftung, zur Beobachtung, zur Verbindung und zum Befehl. Zwischenzeitlich wurden der SH-2D und die Folgemodelle jedoch zu einem U-Boot Angriffslflugzeug und einem U-Boot Raketenabwehrflugzeug ausgedehnt.

Der KAMAN YSH-2E LAMPs ist ein neues Modell des SH-2D, welcher als ein LAMPs (kleines Schiff-Luftsystem) für die amerikanische Marine entwickelt worden ist. Dies durch die Montage eines verbesserten LAMPs-Sensors und eines neuartigen Radars auf dem Sensor, als zusätzliche Einrichtung. Die Resultate verschiedener durchgeführter Erprobungstests wurden für die nachfolgenden entwicklungen des Hubschraubers verwertet. Derzeit wird der SH-2F ein verbessertes Modell des SH-2D, von der amerikanischen Marine zur Anwendung gebracht.

KAMAN SH-2F SEASPRITE

Durchmesser des Hauptrotors: 13,41 m, Gesamtlänge des Rumpfes: 11,68 m, Gesamthöhe: 4,72 m, Höchstgeschwindigkeit: 265 km/h, Bereich: 679 km, Besatzung: 3, Anzahl der Personen: 11

カマンSH-2F希斯普萊特是美國海軍、在高速設計方面的競賽中，被選上的雙引擎直升飛機。飛機本身作為救難工作、人員的運送、輸送補給品或作偵察、觀測、聯絡、指揮等、直升飛機的一般性用途之外，源自SH-2D，強化了對潛攻擊及對艦飛彈防衛機功能。

卡曼YSH-2E藍普斯MK.II是由美國海軍的藍普斯(小型艦載的航空體系)直升飛機開發而成、這是從SH-2D改良出來的藍普斯傳感器加上新式的雷達裝備而成的飛機。這種經各方評價試驗的結果其後加以開發利用的SH-2D的發展型也就是SH-2F直升飛機，使用在美國的海軍之中。

〈卡曼SH-2F希斯普萊特〉

主旋轉器直徑：13.41m 最大速度：265km/h 機體全長：  
11.68m 續航距離：679km 機體高度：4.72m 乘務員：  
3人 兵員：11人

KAMAN SH-2F SEASPRITE is a twin-engined turbine helicopter selected by the high speed design competition of the U.S. Navy. At the beginning, it was used as a general purpose helicopter for search and rescue, personnel transportation, supplies transportation, reconnaissance, observation, liaison and command. But SH-2D and the subsequent models have been strengthened as an antisubmarine attack airplane and as an anti-ship missile defense airplane.

KAMAN YSH-2E LAMPs is a new model of SH-2D developed as a LAMPs (small-sized ship-based air system) helicopter for the U.S. Navy by mounting an improved LAMPs sensor and a new type radar on it as the additional equipment. The results of the various evaluation tests conducted were used for the subsequent development of the helicopter. At present, SH-2F, an improved model of SH-2D, is used for the U.S. Navy.

KAMAN SH-2F SEASPRITE

Main rotor diameter: 13.41m, Overall length of fuselage: 11.68m, Overall height: 4.72m, Maximum speed: 265km/h, Range: 679km, Crew: 3, Personnel: 11

KAMAN SH-2F SEASPRITE est un hélicoptère bimoteur à turbomachine sélectionné dans la concurrence de la construction à grande vitesse de la marine américaine. Au début, il fut utilisé comme hélicoptère d'usage général pour la recherche et le sauvetage, le transport de personnel, le transport d'approvisionnement, la reconnaissance, l'observation, la liaison et la manœuvre. Mais le SH-2D et ses successeurs ont été renforcés en avion d'attaque antisubmarin et en avion de défense contre fusées anti-engin marines.

KAMAN YSH-2E LAMPs est un nouveau modèle du SH-2D développé comme un hélicoptère LAMPs (système aérien pour porte-avion de faibles dimensions) de la marine des Etats-Unis après l'installation d'un détecteur LAMPs amélioré et un nouveau type de radar en tant que nouvel équipement. Les résultats des différents tests d'évaluation qui ont été réalisés furent utilisés pour le développement ultérieur de l'hélicoptère. A présent la SH-2F, un modèle amélioré du SH-2D, est utilisé par la marine des Etats-Unis.

KAMAN SH-2F SEASPRITE

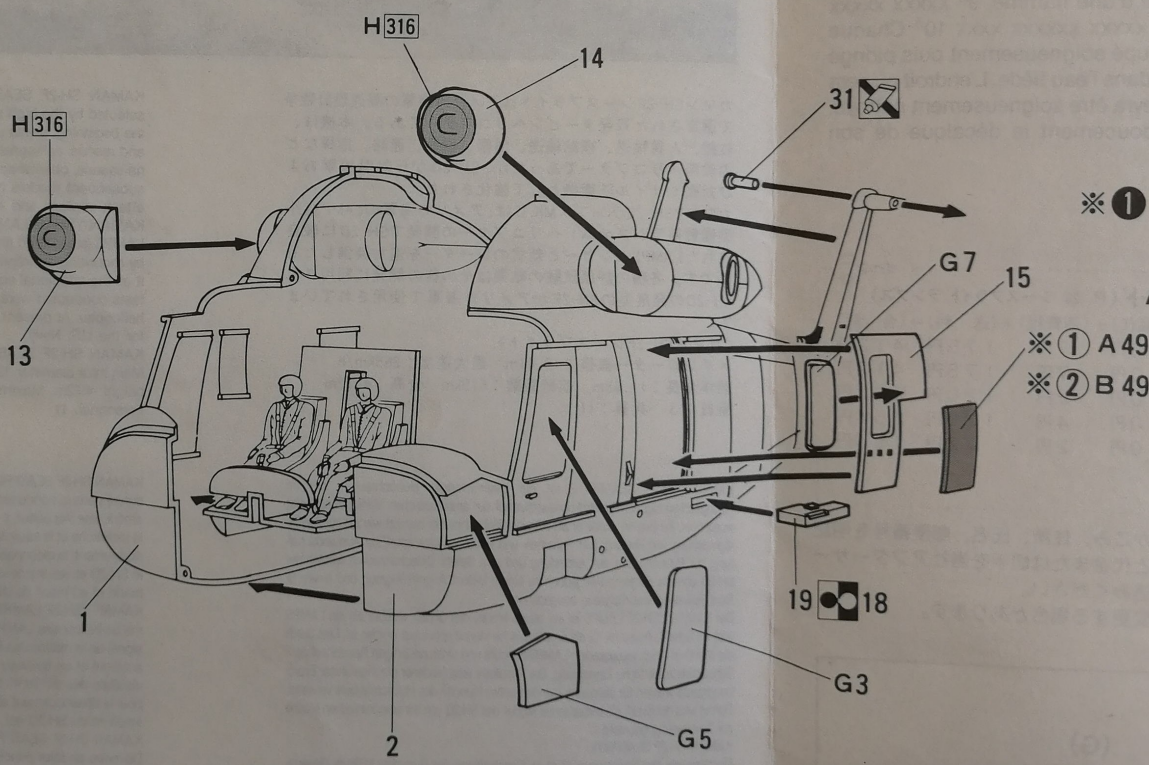
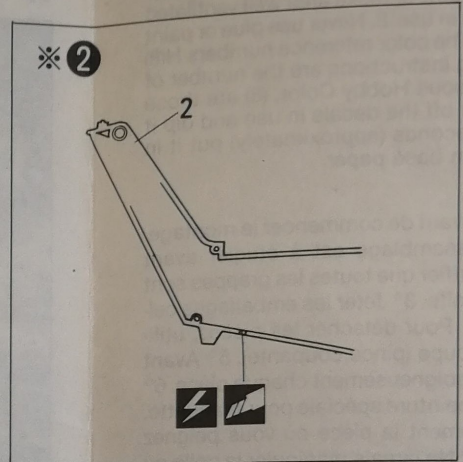
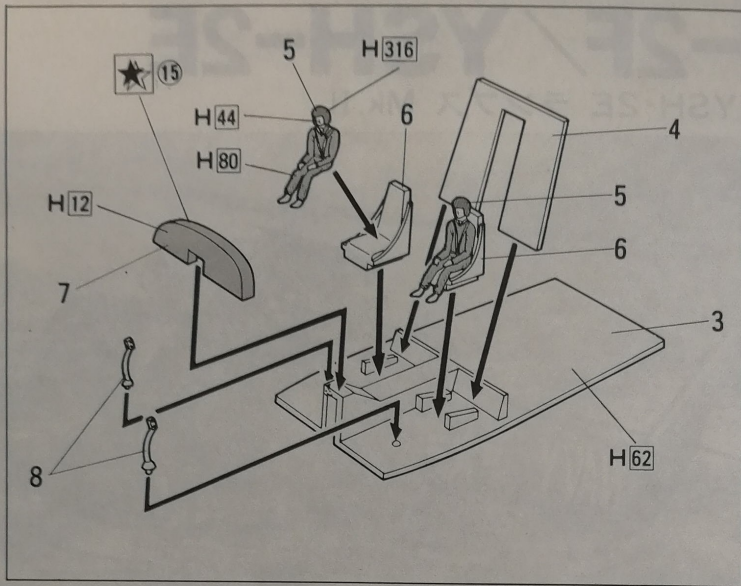
Diamètre de rotor principal: 13,41 m, Longueur totale du fuselage: 11,68 m, Longueur totale: 4,72 m, Vitesse maximale: 265 km/h, Rayon d'action: 679 km, Equipage: 3, Personnel: 11.

FUJIMI

フジミ模型株式会社 / 静岡市登呂4-21-1 〒422 ☎(0542)86-0346代 FAX (0542)86-0349

FUJIMI Corporation / 4-21-1 TORO SHIZUOKA CITY JAPAN TELEX: 3962-144 FUJIMI J

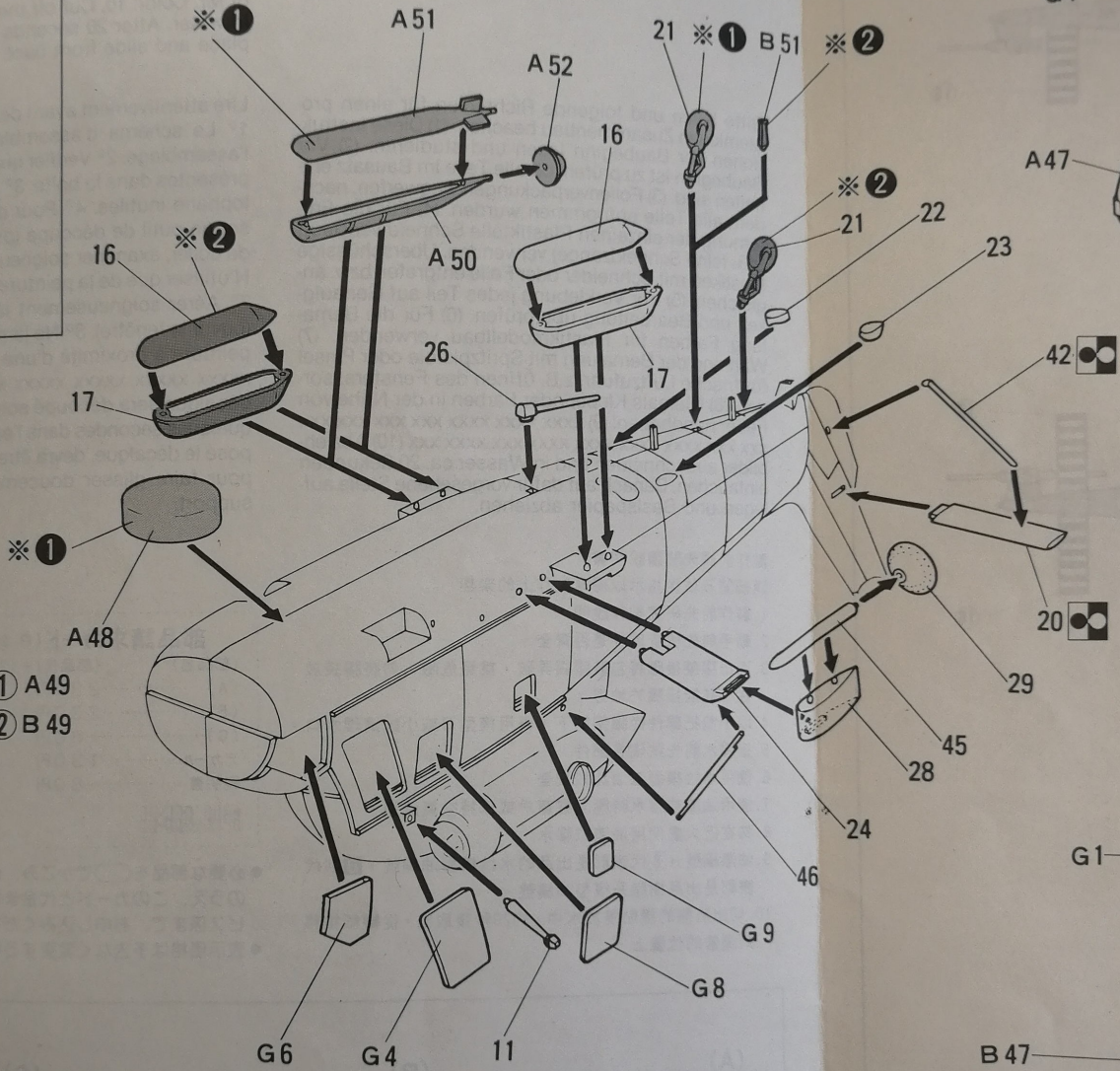
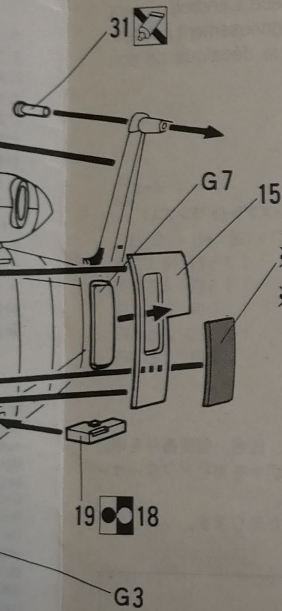
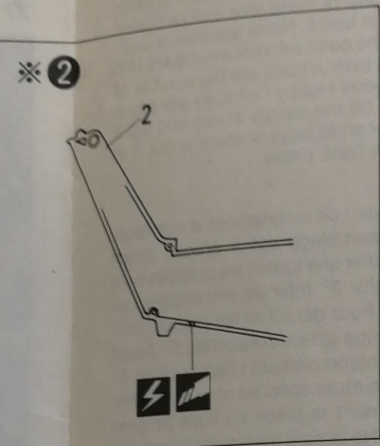
1



H[4]	4	イエロー	YELLOW	GELB	JAUNE	黄色
H[12]	89	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATT SCHWARZ	NOIR MAT	啞黒色
H[18]	28	黒鉄色基本色(銃、エンジン用)	STEEL	STAHL	ACIER	黒鉄色
H[44]	51	はた色	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	肌肉色
H[62]	56	明灰白色(2)	IJA GRAY	IJA GRAU	GRIS IJA	浅灰白色(2)
H[80]	54	カーキグリーン	KHAKI GREEN	KHAKI GRUN	VERT KHAKI	カディ緑
H[94]		クリアークリーン	CLEAR GREEN	GRUN, REIN	VERT TRANSPARENT	透明緑色
H[316]	816	ホワイトFS17875	WHITE FS 17875	WEIß FS 17875	BLANC FS 17875	白FS17875
H[327]	827	レッドFS11136	RED FS 11136	ROT FS 11136	ROUGE FS 11136	紅FS11136
H[339]	839	エンジングレーFS16081	ENGINE GRAY FS 16081	ENGINE GRAY FS 16081	ENGINE GRAY FS 16081	引擎灰

接着します。  
 Cement. Kleben. Coller ensemble. 粘合在一起。  
 切り取ります。  
 Remove. Beschneiden. Découper. 除去。  
 接着しません。  
 Do not cement. Nicht kleben. Ne pas coller. 不合粘合。  
 穴をあけます。  
 Make hole. Bohrung anbringen. Percer un trou. 鑽孔。

• このキットには接着剤は入っていないので別にお買い求め下さい。  
 • Glue and paint not included in this kit.



接着します。  
Cement.  
Kleben.  
Coller ensemble.  
粘合一起。

切り取ります。  
Remove.  
Beschneiden.  
Découper.  
切去。

どちらかを選びます。  
Optional parts.  
Teils nach Wahl.  
Pièces au choix.  
可以選擇使用。

2組つくります。  
Make 2 sets.  
2 Sätze erstellen.  
Réaliser deux pièces.  
同樣的製作2套。

穴をうめます。  
Fill hole.  
Hohraum füllen.  
Remplir les espaces vides.  
把孔填平。

接着しません。  
Do not cement.  
Nicht kleben.  
Ne pas coller.  
不合黏合。

穴をあけます。  
Make hole.  
Bohrung anbringen.  
Percer un trou.  
鑽孔。

反対側にもあります。  
Repeat for opposite side.  
Wiederholung für gegenüberliegende Seite.  
Répétition de la page précédente.  
另一邊照樣制作。

注意してください。  
Caution.  
Besondere Beachtung schenken (Vorsicht).  
Faire très attention (Prudence).  
小心留意。

デカールをはります。  
Apply decal.  
Abziehbilder anbringen.  
Coller le décalque.  
貼上水印紙。

• このキットには接着剤は入っていないので別にお買い求め下さい。  
• Glue and paint not included in this kit.

• Kleber ist im Bausatz nicht enthalten.  
• La colle n'est pas contenue dans la boîte.

• 本套件不包括膠水及漆油。

G1

A47

42

20

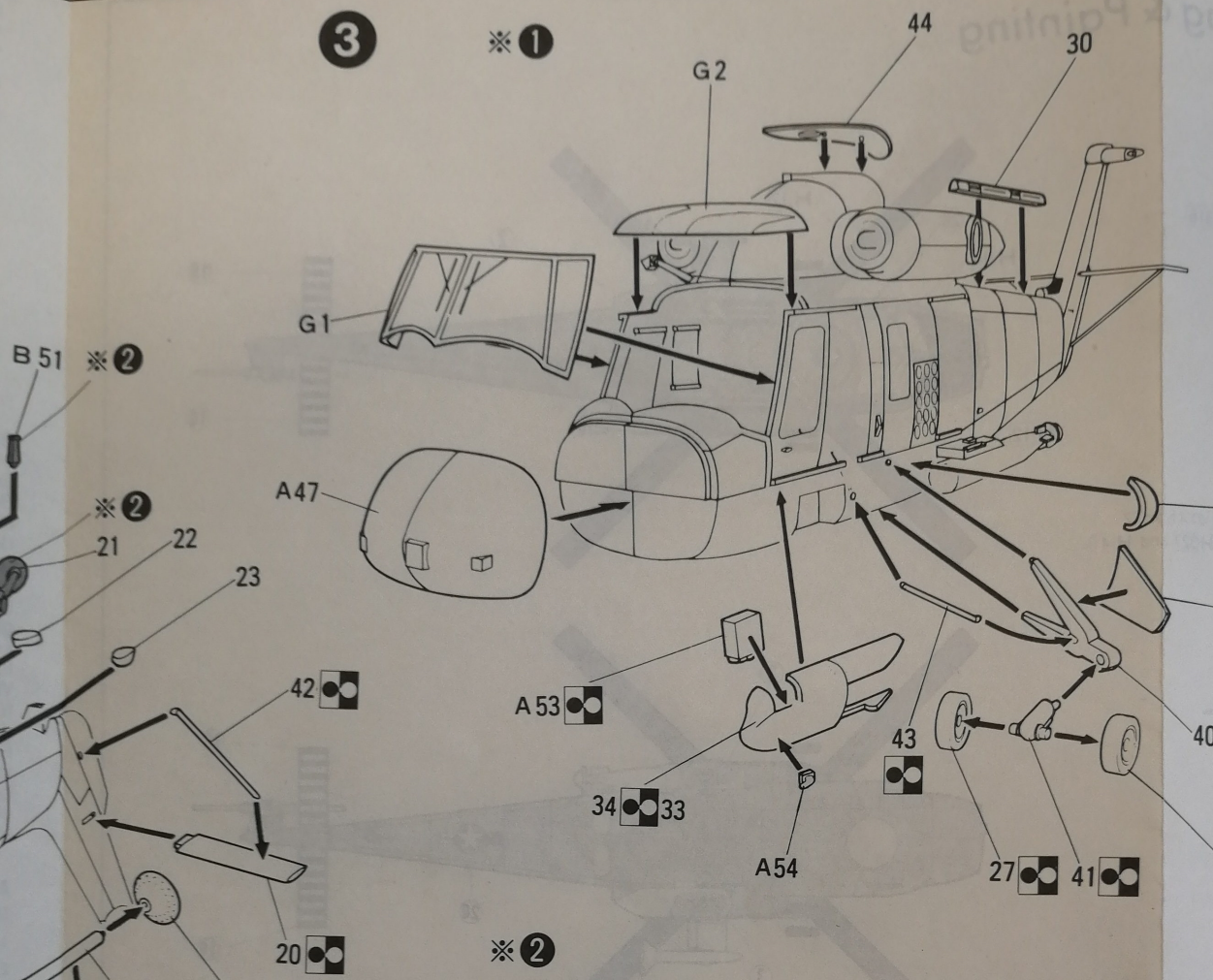
G1

B47

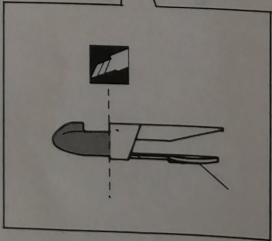
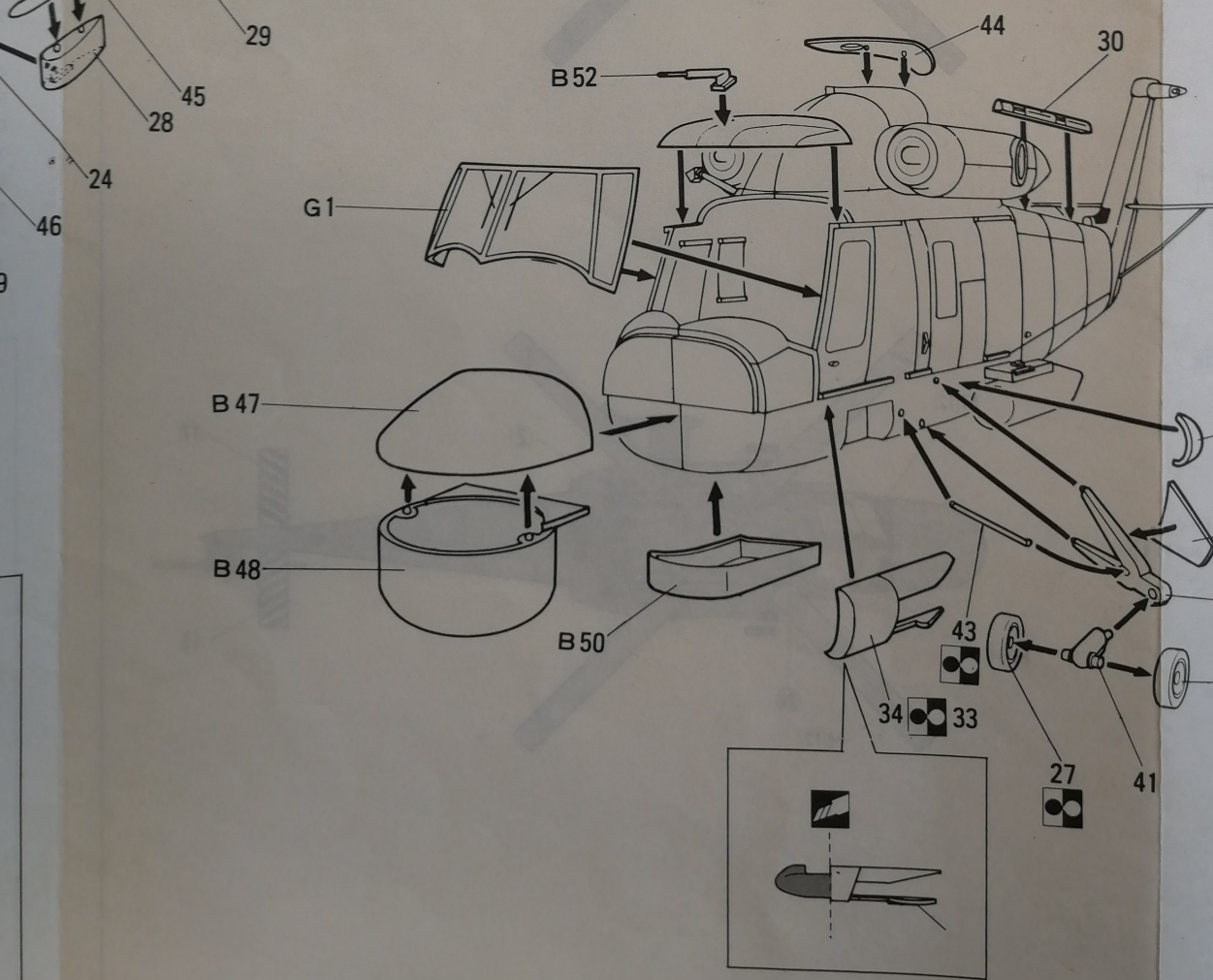
B48

3

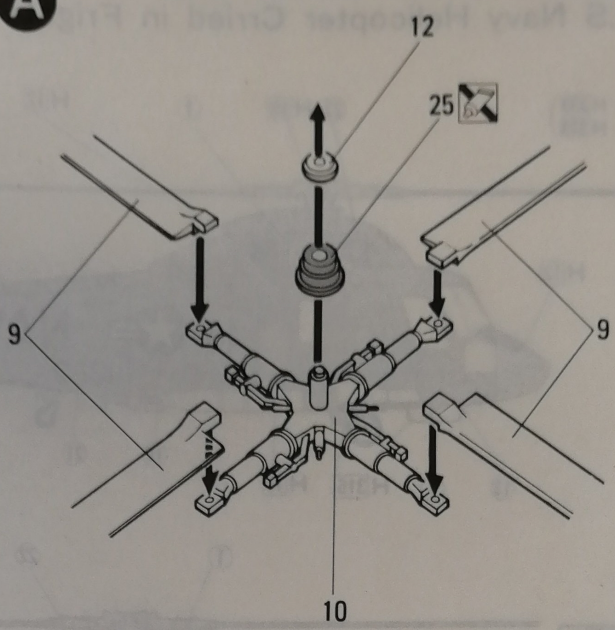
※ 1



※ 2



**A**



36 35

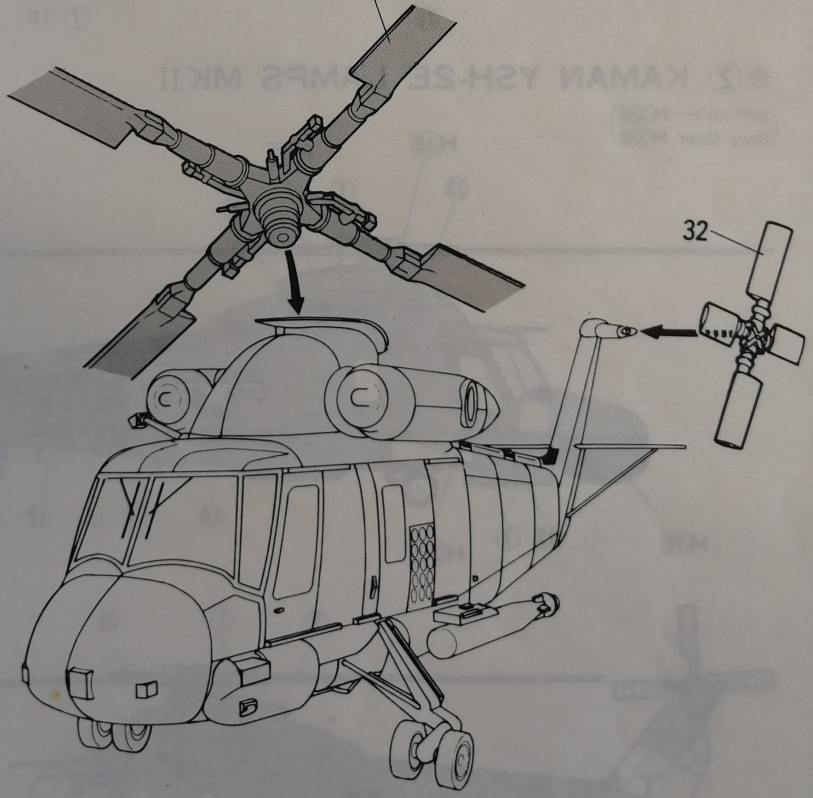
38 37

40 39

27

**4**

**A**



36 35

38 37

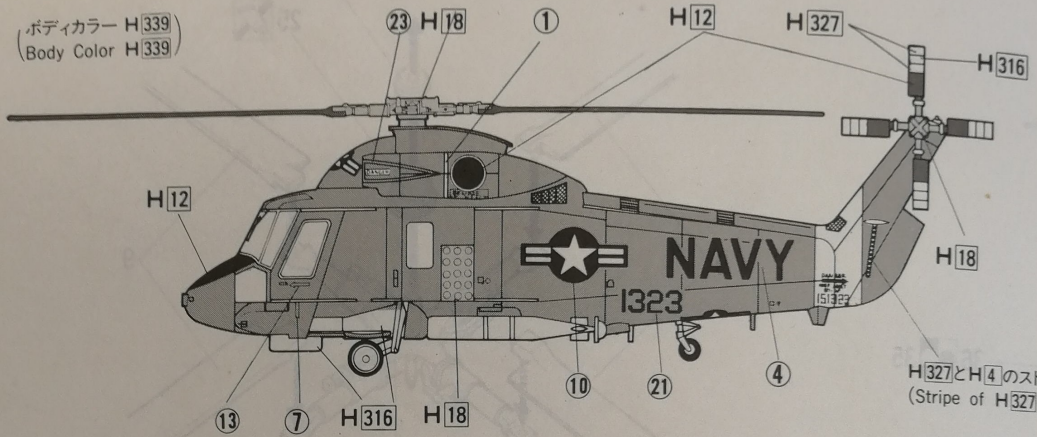
40 39

27

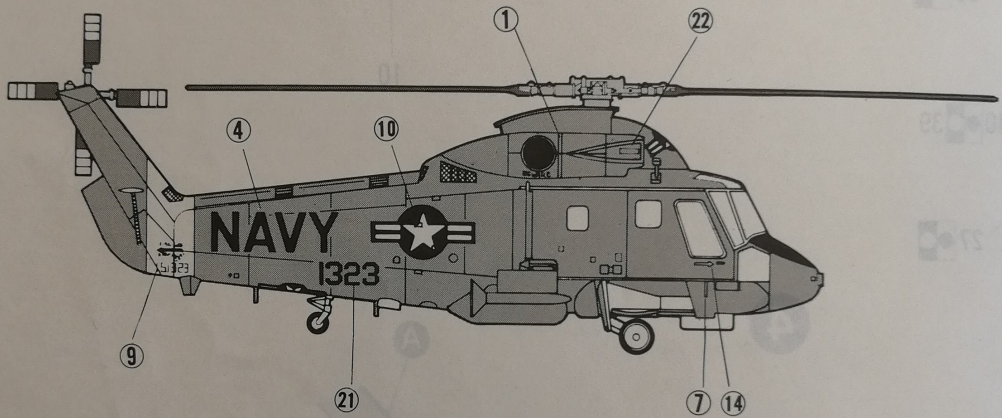
41

※① KAMAN SH-2F SEASPRITE  
U.S Navy Helicopter Carried in Frigate

(ボディカラー H339)  
Body Color H339

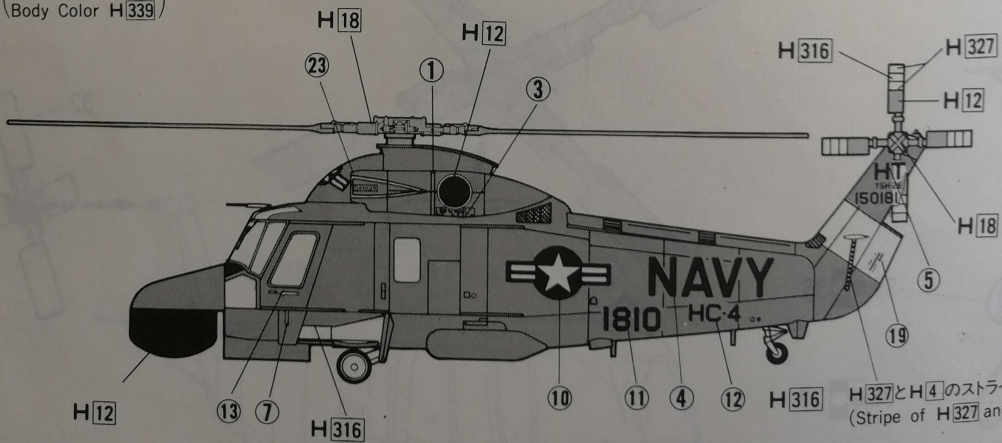


H327とH4のストライプ  
(Stripe of H327 and H4)

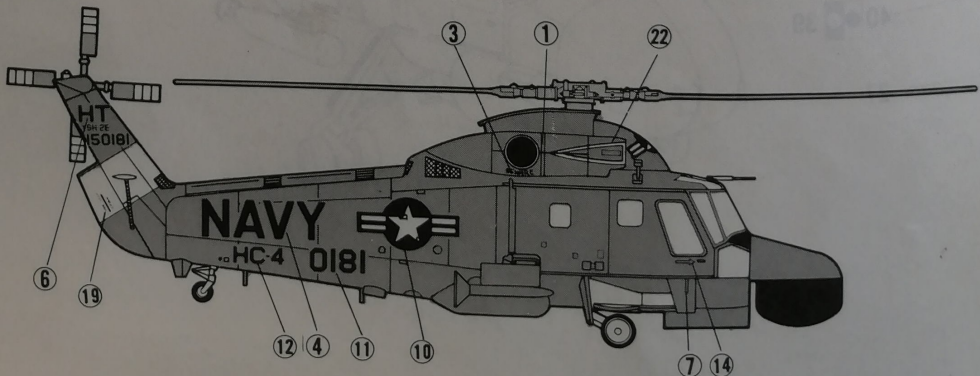


※② KAMAN YSH-2E LAMPS MK II

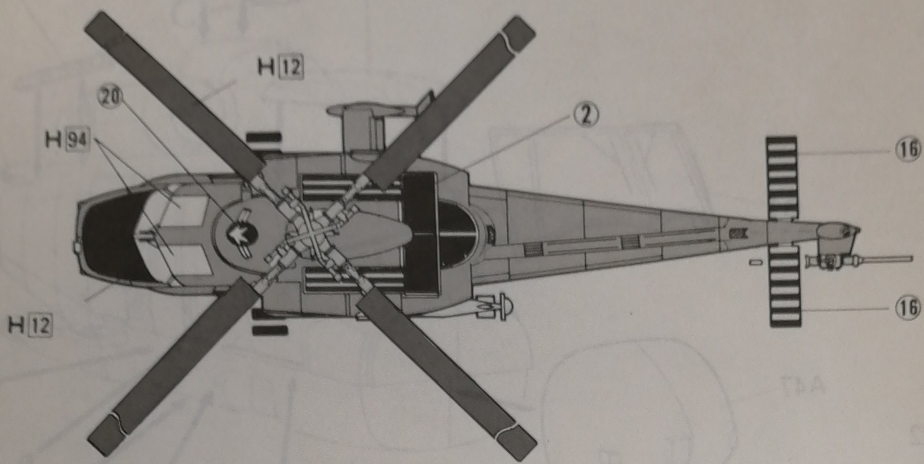
(ボディカラー H339)  
Body Color H339



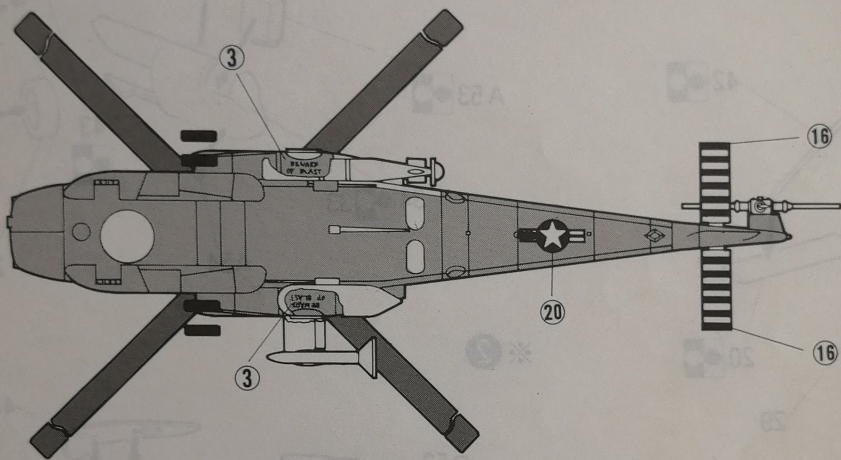
H327とH4のストライプ  
(Stripe of H327 and H4)



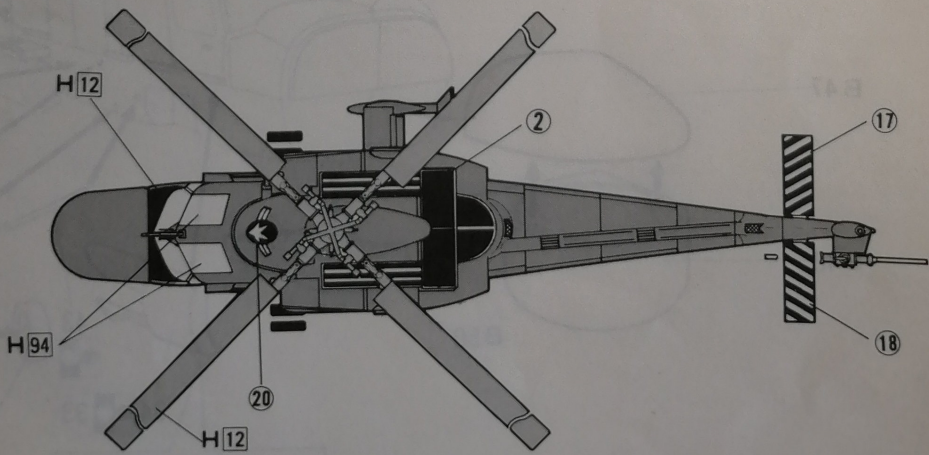
# & Painting



ライフ  
and H4)



フ  
H4)



たのしくプラモデルをつくるためにお読みください。

- (1)組み立てる前に説明書をお読みください。
  - (2)組み立てる前に部品を調べます。
  - (3)部品を取り出した後のビニール袋は、幼児がかぶったりしないように破りすててください。
  - (4)部品の切りはなしはニッパーを使い、余分な部分はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。
  - (5)接着する前に部品を合わせて確かめます。
  - (6)色を塗るときは安全な水性塗料をしましょう。
  - (7)接着剤や塗料を使うときは窓をあけます。
  - (8)接着剤や塗料の近くでは火を使ってはいけません。
  - (9)指定塗料のHはグンゼ産業・水性ホビーカラー、BはMrカラーの番号です。
  - (10)デカールはハサミで切りとり、水に20秒位つけてから貼る所において静かに台紙をずらしてデカールを貼ります。
- 十分注意をしていますが、万一、不良品がありましたら当社までご連絡ください。

Please read and follow directions to enjoy assembling this kit. 1. Study the assembly instructions before beginning. 2. Check and ensure each part is definitely included before you start. 3. Tear up and discard the plastic bags soon after you remove the parts. Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep the bags away from babies & children. 4. Use a nipper to remove the parts from the runner and trim any excess plastic with a cutter or a file. 5. Check the fit of each part before cementing. 6. Use Aqueous/water-base paint because it is safer to use. 7. Open a window or make area well ventilated when glue or paint is in use. 8. Never use glue or paint near open flame. 9. The color reference numbers H(B) indicated in painting instructions are the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, (B) are those of Mr. Color. 10. Cut off the decals in use and dip it in water. After 20 seconds (approximately) put it in place and slide from base paper.

Bitte lesen und folgende Richtlinien für einen problemlosen Zusammenbau beachten. (1) Diese Instruktionen vor Baubeginn lesen und studieren. (2) Vor Baubeginn ist zu prüfen, ob alle Teile im Bausatz enthalten sind. (3) Folienverpackungen wegwerfen, nachdem alle Teile entnommen wurden. (4) Für die Entfernung der einzelnen Plastikteile Schneidwerkzeug (z.B. feine Schneidzange) verwenden. Überschüssige Plastiken mit Schneider oder Feile entgraten bzw. angleichen. (5) Vor Verklebung jedes Teil auf Genauigkeit und Bearbeitung überprüfen. (6) Für die Bemalung Farben für Plastikmodellbau verwenden. (7) Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. Öffnen des Fensters, sorgen. (8) Niemals Kleber oder Farben in der Nähe von Feuer handhaben. (9) xxxxx xxxxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx (10) Abziehbilder ausschneiden und in Wasser ca. 20 Sekunden eintauchen. Danach auf dafür vorgesehene Stelle auflegen und Basispapier abziehen.

Lire attentivement avant de commencer le montage. 1° Le schéma d'assemblage est à étudier avant l'assemblage. 2° Vérifier que toutes les grappes sont présentes dans la boîte. 3° Jeter les emballages cellophane inutiles. 4° Pour détacher les pièces, utiliser un outil de découpe (pince coupante). 5° Avant de coller, examiner soigneusement chaque pièce. 6° N'utiliser que de la peinture spéciale pour maquette. 7° Aérer soigneusement la pièce où vous peignez (ouvrir la fenêtre). 8° Ne jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme. 9° xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxx xxx 10° Chaque décalque sera découpé soigneusement puis plongé quelques secondes dans l'eau tiède. L'endroit où sera posé le décalque, devra être soigneusement nettoyé, pour faire glisser doucement le décalque de son support.

製作前請先閱讀說明書

請細閱及依從指示以得享製作上的樂趣

1. 製作前先研究製作說明。
2. 動手前先檢查部件是否齊全。
3. 取出膠架後應將包裝膠袋弄破，為免危險，勿將膠袋放在小孩能接觸的地方。
4. 以小剪把部件從膠架剪下，再用模型刀或小銼清理水口。
5. 塗膠水前請先試碰各部件。
6. 使用水性模型漆油比較安全。
7. 使用油漆或膠水時應開啓窗戶或保持空氣流通。
8. 勿在近火處使用油漆或膠水。
9. 油漆編號 H 代表都是出品的水性模型油編號，B 則代表都是出品樹脂系模型油編號。
10. 切出所需的標貼浸於水中，約20秒後取出，從襯紙推移到適當的位置上。

部品請求カード(P 26 シースプライト ランプス)

部品名	部品代	(消費税)	(送料)	(合計)
(A).....	230円	7円	175円	412円
(B).....	230円	7円	175円	412円
(G).....	80円	2円	120円	202円
デカール.....	130円	4円	120円	254円
説明書.....	80円	2円	72円	154円

- 必要な部品を○でかこみ、住所、氏名、郵便番号を明記のうえ、このカードと代金または切手を当社アフターサービス係まで、お申し込みください。
- 表示価格は予告なく変更する場合があります。

